

EN_ AUTO REWIND AIR HOSE REEL INSTRUCTION MANUAL

FR_ ENROULEUR DE TUYAU D'AIR À REMBOBINAGE AUTOMATIQUE MANUEL
D'INSTRUCTIONS

ES_ CARRETE DE MANGUERA DE AIRE DE REBOBINADO AUTOMÁTICO MANUAL DE
INSTRUCCIONES

PT_ MANUAL DE INSTRUÇÕES DO ENROLADOR DE MANGUEIRA DE AR AUTO REBOBINADOR

DE_ LUFTSCHLAUCHTRÖMMELE MIT AUTOMATISCHER AUFWICKLUNG
BEDIENUNGSANLEITUNG

IT_ AVVOLGITORE AUTOMATICO DELLA CANNA DELL'ARIA MANUALE DI ISTRUZIONI

EN_ IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

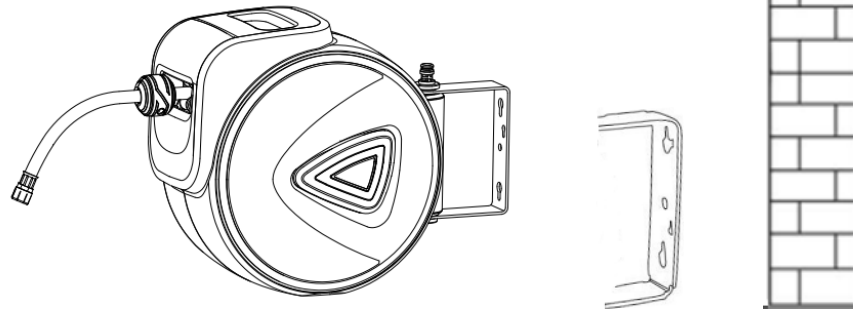
FR_ IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION
ULTÉRIEURE.

ES_ IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

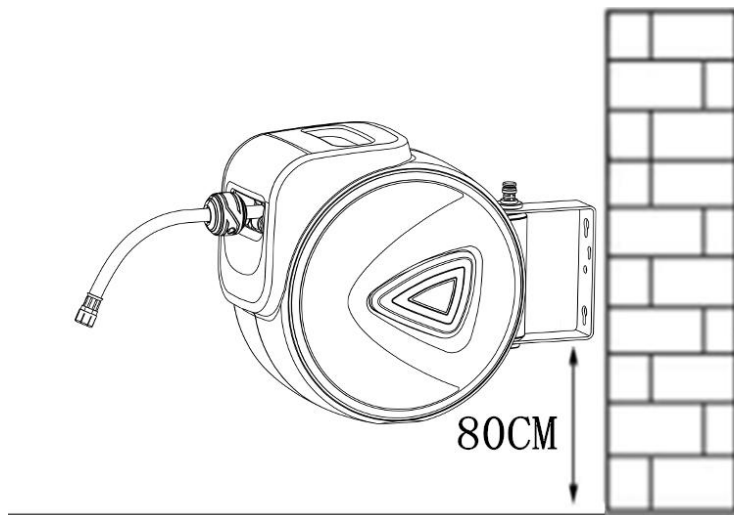
PT_ IMPORTANTE, REter PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_ WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_ IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E
LEggerlo ATTENTAMENTE.



Fasten metal mounting to the wall or ceiling with screw.
Drill 2x M6 holes to match the holes located in the Mounting Bracket.



It is recommended to install the mounting bracket 0.8 metre from the mounting bracket to floor.

1. Pull the hose, it has 2-3 lock positions every one metre.
2. Please don't pull at the hose when it has finished.
3. Please hold the nozzle when the hose is retraction until it is finished.
4. Trouble Shooting:

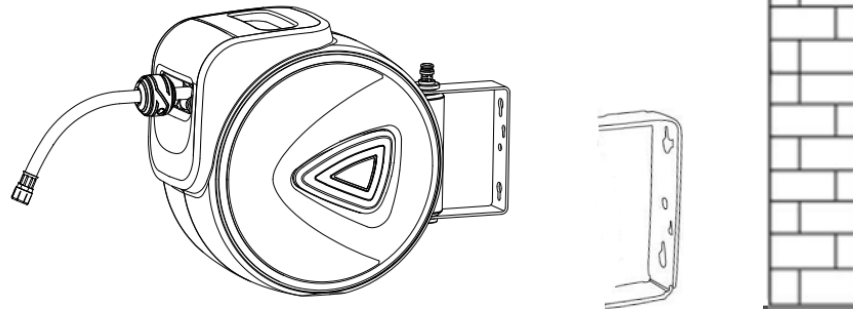
The most common malfunction is: the hose cannot be retracted automatically after fully extending the hose.

The reason may be that: The hose end is locked as the stop anywhere mechanism stays in the locking point, and there's no extra hose to be pulled out for a release. There are two ways to solve this:

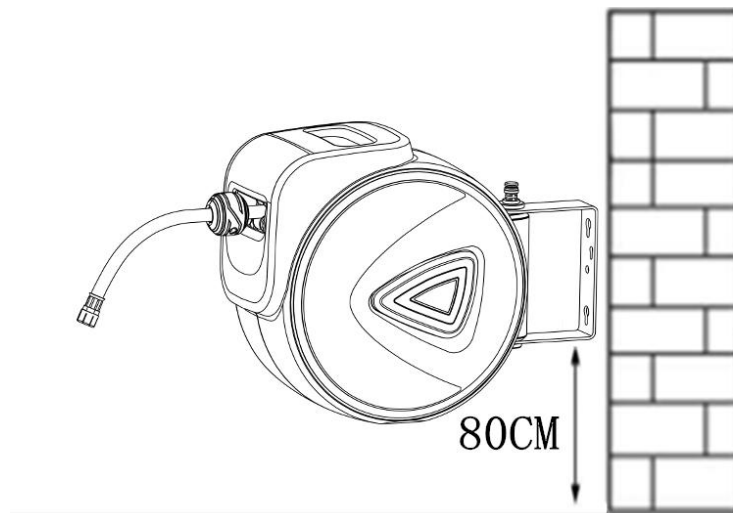
- (1) hold the hose at the yellow warning mark and pull with a jerking motion until the hose retracts.
- (2) Place the item with its right side down, pull on the hose until it retracts.

AIR HOSE REEL

Model	Hose length	Hose material	Working Pressure	Temperature	Outer casing material	Size of Inlet
B40-027V03	10M	PVC/PU /PU mesh	8Bar	-5°C-45°C	PP	1/4"
B40-027V02	15M		24Bar			
B40-027V01	20M					
B40-027	30M					



Metallbefestigung mit Schraube an der Wand oder Decke befestigen.
Bohren Sie 2x M6-Löcher passend zu den Löchern auf der Montagehalterung.

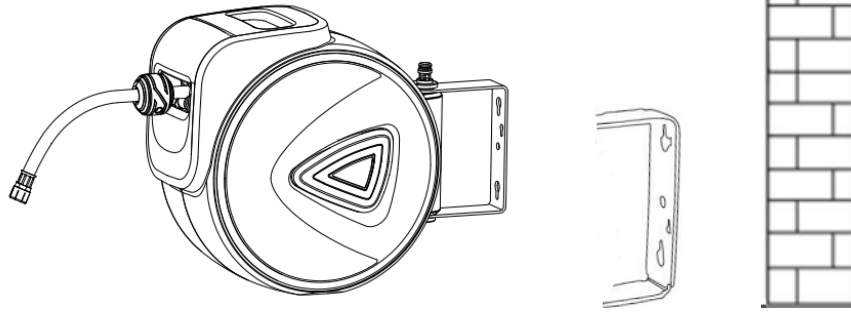


Es wird empfohlen, den Montagebügel 0,8 Meter vom Boden entfernt zu installieren.

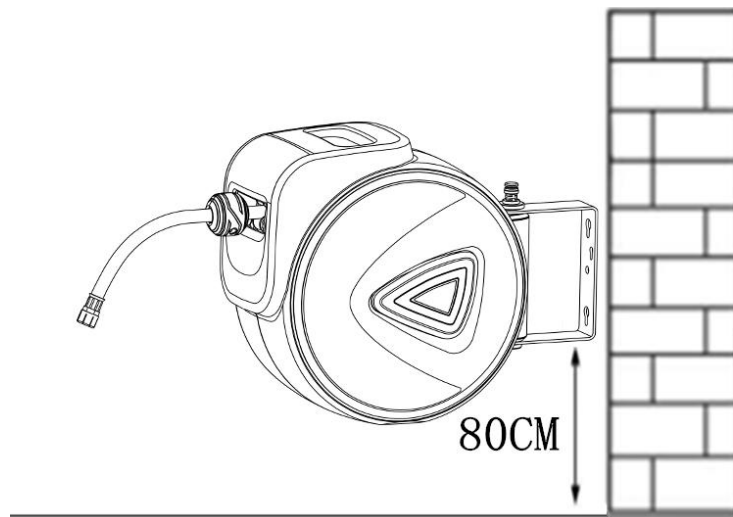
1. Ziehen Sie den Schlauch. Er hat 2-3 Sperrpositionen pro Meter.
2. Ziehen Sie nicht an dem Schlauch, wenn die Trommel leer ist.
3. Bitte halten Sie die Düse beim Einziehen des Schlauchs fest, bis sie fertig ist.
4. Fehlerbehebung: Das häufigste Problem tritt auf, wenn der Schlauch nach dem vollständigen Ausfahren nicht automatisch eingezogen wird. Dies könnte daran liegen, dass das Schlauchende verriegelt ist. Um das Problem zu beheben, halten Sie den Schlauch an der gelben Warnmarkierung und ziehen Sie mit einer ruckartigen Bewegung, bis er sich zurückzieht. Wenn dies nicht funktioniert, legen Sie den Körper einfach mit der rechten Seite nach unten und ziehen Sie den Schlauch, bis er sich zurückzieht.

LUFTSCHLAUCHTROMMEL

Model l	Schlauchlänge	Schlauchmaterial	Arbeitsdruck	Temperatur	Material des Außenmantels	Größe des Einlasses
B40-027V03	10M	PVC/PU/ PU mesh	8Bar	-5°C-45°C	PP	1/4"
B40-027V02	15M		24Bar			
B40-027V01	20M					
B40-027	30M					



Fixez le support métallique au mur ou au plafond avec la vis.
Percez 2x trous M6 pour qu'ils correspondent aux trous du support de montage.

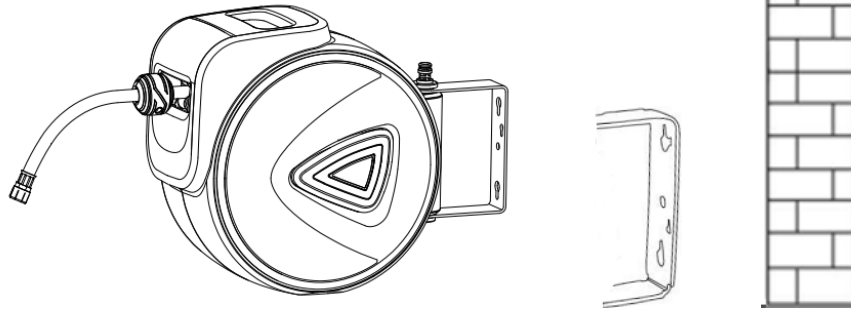


Il est recommandé d'installer le support de montage à 0,8 mètres du sol.

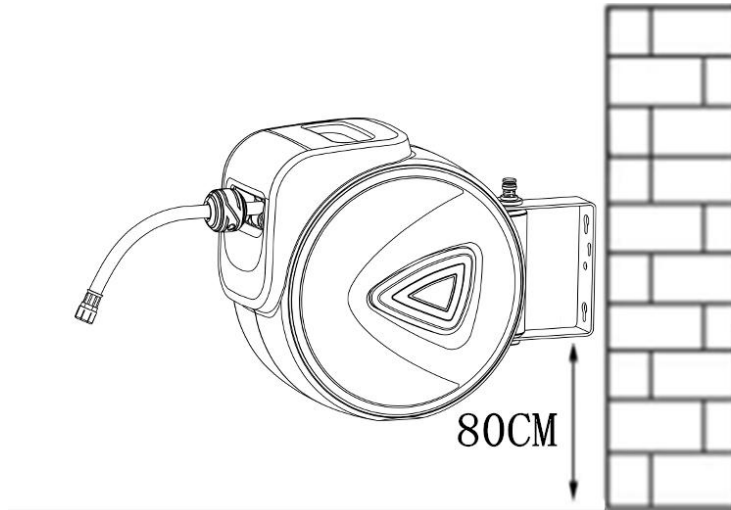
1. Tirez sur le tuyau. Il a 2 ou 3 positions de verrouillage par mètre.
2. Ne tirez pas sur le tuyau lorsque l'enrouleur est terminé.
3. Veuillez tenir le pistolet lors de l'enroulement du tuyau, jusqu'à ce qu'il soit terminé.
4. Dépannage: Le problème le plus courant est lorsque le tuyau ne se rétracte pas automatiquement après avoir été complètement déroulé. Cela peut être dû au fait que l'extrémité du tuyau est bloquée. Pour résoudre ce problème, tenez le tuyau au niveau de la marque de guerre jaune et tirez d'un coup sec jusqu'à ce qu'il se rétracte. Si cela ne fonctionne pas, placez simplement le corps sur le côté droit et tirez sur le tuyau jusqu'à ce qu'il se rétracte.

ENROULEUR DE TUYAU D'AIR

Modèle	Longueur de tuyau	Matériau de tuyau	Pressure de travail	Température	Matériel de boîtier extérieur	Taille de l'entrée
B40-027V03	10M	Maille PVC/PU/PU	8Bar	-5°C-45°C	PP	1/4"
B40-027V02	15M		24Bar			
B40-027V01	20M					
B40-027	30M					



Fije el soporte de metal a la pared o al techo con un tornillo.
 Taladre 2 orificios M6 para que coincidan con los orificios del soporte.

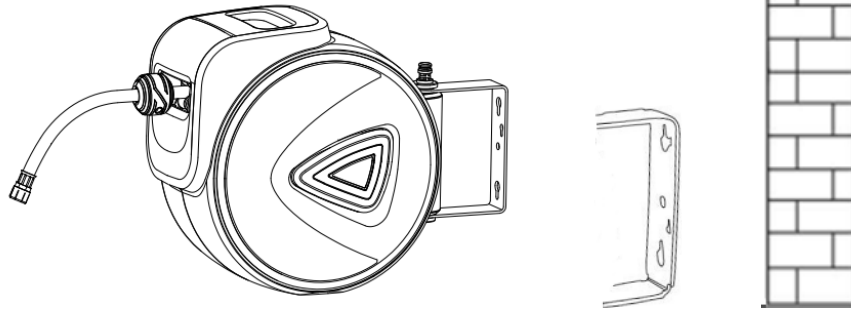


Se recomienda instalar el soporte a un lugar con una distancia de 0,8 metros del suelo.

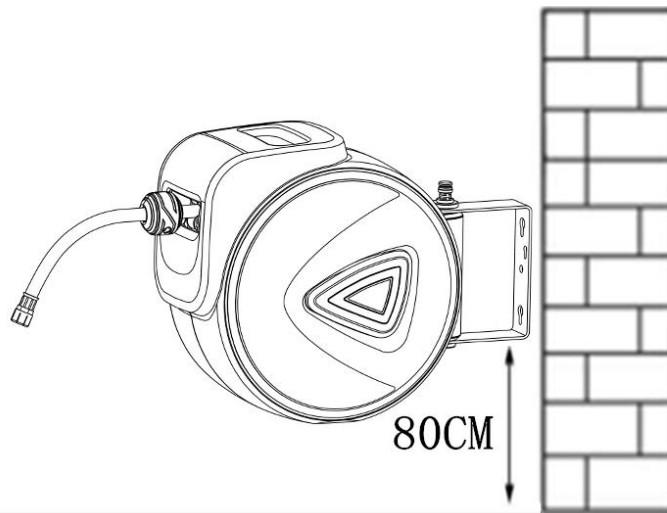
1. Tire de la manguera. Tiene 2-3 posiciones de bloqueo por metro.
2. No tire de la manguera cuando el carrete haya extendido completamente.
3. Sostenga la boquilla cuando la manguera se retrae hasta que se extiende completamente.
4. Solución de problemas: El problema más común es cuando la manguera no se retrae de manera automática después de que está completamente extendida. Esto podría ser debido a que el extremo de la manguera está bloqueado. Para resolver este problema, sostenga la manguera en la marca amarilla de advertencia y tire con un movimiento de sacudidas hasta que la manguera se retraiga. Si esto no funciona, coloque el cuerpo con el lado derecho hacia abajo simplemente y tire de la manguera hasta que se retraiga.

CARRETE DE MANGUERA DE AIRE

Modelo	Longitud de manguera	Material de manguera	Presión de funcionamiento	Temperatura	Material de carcasa exterior	Tamaño de entrada
B40-027V03	10M	Malla de PVC/PU/PU	8Bar	-5°C-45°C	PP	1/4"
B40-027V02	15M		24Bar			
B40-027V01	20M					
B40-027	30M					



Fissare il montante in metallo alla parete o al soffitto con l'apposita vite.
Praticare 2 fori M6 in modo che siano allineati ai fori sulla staffa montante.



Si consiglia di installare la staffa montante a 0,8 metri dal pavimento.

1. Estendere il tubo. Può essere bloccato in 2-3 posizioni per metro.
2. Non tirare il tubo quando la bobina è terminata.
3. Prendere il tubo dall'ugello quando lo si ritrae finché non è terminata la bobina.
4. Risoluzione dei problemi: il problema più comune si verifica quando il tubo non si ritrae automaticamente dopo che è stato completamente esteso. Ciò potrebbe essere dovuto al fatto che l'estremità del tubo è bloccata. Per risolvere il problema, prendere il tubo in corrispondenza del segno di avvertenza giallo e tirare con un movimento a scatti finché non si ritrae con successo. Se questo non funziona, è sufficiente posizionare l'avvolgitore con il lato destro verso il basso e tirare il tubo finché non si ritrae.

AVVOLGITORE DELLA CANNA DELL'ARIA

Modello	Lunghezza tubo	Materiale tubo	Pressione durante l'uso	Temperatura	Materiale esterno	Dimensione ugello
B40-027V03	10M	Maglia PVC/ PU/ PU	8Bar	-5°C-45°C	PP	1/4"
B40-027V02	15M		24Bar			
B40-027V01	20M					
B40-027	30M					

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC


27150 SW Kinsman Rd Wilsonville, OR 97070 USA

MADE IN CHINA

US

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

Nuestros datos de contacto son los siguientes:

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L.

C/ ROC GROS, Nº 15. 08550, ELS HOSTALETS DE BALENYÀ, SPAIN.

B66295775


WWW.AOSOM.ES

HECHO EN CHINA

ES

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.

7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham,

Ontario Canada L3R 4B9

MADE IN CHINA

CA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.

Os nossos dados de contacto são os seguintes:

 0034-931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)

 info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L


C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETS DE BALENYÀ

WWW.AOSOM.PT

PT

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.

7270 Woodbine Avenue, unité 307,

Markham, Ontario Canada L3R 4B9

Fabriqué en Chine

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:

 0049-0(40)-88307530  service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURS:

MH Handel GmbH

Wendenstraße 309

D-20537 Hamburg

Germany

IN CHINA HERGESTELLT

DE

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK LTD

Unit 27, Perivale Park,

Horsenden lane South

Perivale, UB6 7RH

MADE IN CHINA

UK

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.

I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

 0039-0249471447  clienti@aosom.it

IMPORTATO DA:

AOSOM Italy srl

Centro Direzionale Milanofiori

Strada 1 Palazzo F1

20057 Assago (MI)

P.I.: 08567220960

FATTO IN CINA

IT

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:  0033-1-84166106  aosom@mhfrance.fr

Importé par: MH France 2, rue Maurice Hartmann 92130 Issy-les-Moulineaux

Fabriqué en Chine

France

FR



FR

**DONNEZ
OU
RECYCLEZ**



OU



OU



ASSOCIATION LIVRAISON DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr